



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA,
PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI

INSTRUCTION OF USE, STORAGE AND CLEANING

KAT II/ CAT.II



Rękawice - typ
art. HADDOCK R1

Opis

Rękawice z dwoiny bydlęcej, całodłonicowe, z podgumowanym mankietem. W części wierzchniej wykonane z drelichu bawełnianego w kolorze zielonym lub czerwonym

Gloves
art. HADDOCK R1

Description

Cowsplit leather gloves, with full leather palm, with rubberised cuff and green or red colour

Rękawice zostały wyprodukowane zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i zapewniają ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi poprzez zgodność z normami: EN 388 : 2016, EN 420 : 2003+A1: 2009. W procesie oceny zgodności rękawic uczestniczy jednostka notyfikowana: INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO, ul. Zgierska 73 , 91-462 Łódź , www.ips.lodz.pl (Notified Body 1439).

The gloves has been produced according to the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/425. They protect from mechanical damages. It means that the gloves are made according to the following standards: EN 388 : 2016, EN 420 : 2003+A1: 2009. The accordance of the gloves has been checked by the notified body: INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO, ul. Zgierska 73 , 91-462 Łódź , www.ips.lodz.pl (Notified Body 1439).

ZASTOSOWANIE: Rękawice wykonane są z dobrej jakości skóry dwoinowej bydlęcej, drelichu oraz gumy; zapewniają dużą wygodę użytkowania oraz ochronę przed czynnikami mechanicznymi (ścierania, przecięcie, rozdzieranie, przekłucie). Doskonale przylegają do dłoni. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z ogniem. Rękawice uszkodzone (przetarte, rozdarte) powinny być niezwłocznie wycofane z użytkowania. Należy sprawdzić właściwy rozmiar i dopasowanie do dłoni przed przystąpieniem do pracy. Dostępny rozmiar: 10.

Rękawice zawierają naturalną gumę (lateks), drelich oraz skórę dwoinową bydlęcą, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

USE: The gloves are made of good-quality Cow Split Leather, Cotton Drill and Rubber (Latex). They are characterized by comfort of use and protection from mechanical damages. They fit snugly to the palm. Direct contact with fire is not recommended. Damaged (torn, or riven) gloves should be removed immediately. Before work one should try the gloves on and choose the correct size. Available size: 10.

The gloves are made of Cow Split Leather, Cotton Drill and Rubber (Latex). Allergy towards any of the mentioned components may appear.

PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od rozpuszczalników organicznych, kwasów, zasad, źródeł światła i ciepła, w temperaturze 5-25°C. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. Termin ważności: 31.12.2023.

STORAGE: The gloves should be stored in dry and airy places, away from organic solvents, acids, alkalis and any sources of direct light and heat. Keep in temperature: 5-25°C. Store and transport in cardboard packages. Expiry date: 31.12.2023.

Towar przeznaczony jest do sprzedaży w pełnych opakowaniach zawierających 12 par.

The product is only to be sold in 12-pair package.

KONSERWACJA: Zabrudzone rękawice osuszyć miękką ściereczką. Czyszczenie wodą lub środkami chemicznymi na mokro może zmieniać parametry ochronne rękawic. Należy regularnie sprawdzać, czy rękawice nie są uszkodzone.

CLEANING: Dry dirty gloves with a soft wiper. Cleaning with water or any detergents may change the properties of the gloves. Examine regularly if the gloves are not damaged.

UWAGA: Rękawice nie powinny być noszone, gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn.

CAUTION: Gloves must not be worn when there is a risk of being caught in moving machine parts.

OZNAKOWANIE:

EN 388:2016



4243X

Poziomy skuteczności w części
dłoniowej, skórzanej

- 4: odporność na ścieranie
- 2: odporność na przecięcie
- 4: odporność na rozdzieranie
- 3: odporność na przekłucie
- X: odporność na przecięcie wg ISO 13997

SIGNAGE:

EN 388:2016



4243X

Performance levels of the leather palm:

- 4: Abrasion resistance
- 2: Blade cut resistance
- 4: Tear strength resistance
- 3: Puncture resistance
- X: Blade cut resistance according to ISO 13997

Wyprodukowano dla / Produced for:

POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. S.K.
UL. MODRZEJEWSKIEJ 52
75-734 KOSZALIN
www.polstar.com.pl

Tel: +48 94 3419 820 ; Fax: +48 94 3419 888